



# Contrôleur de semis ASM II

## Manuel d'utilisation Console référence 46794-2002

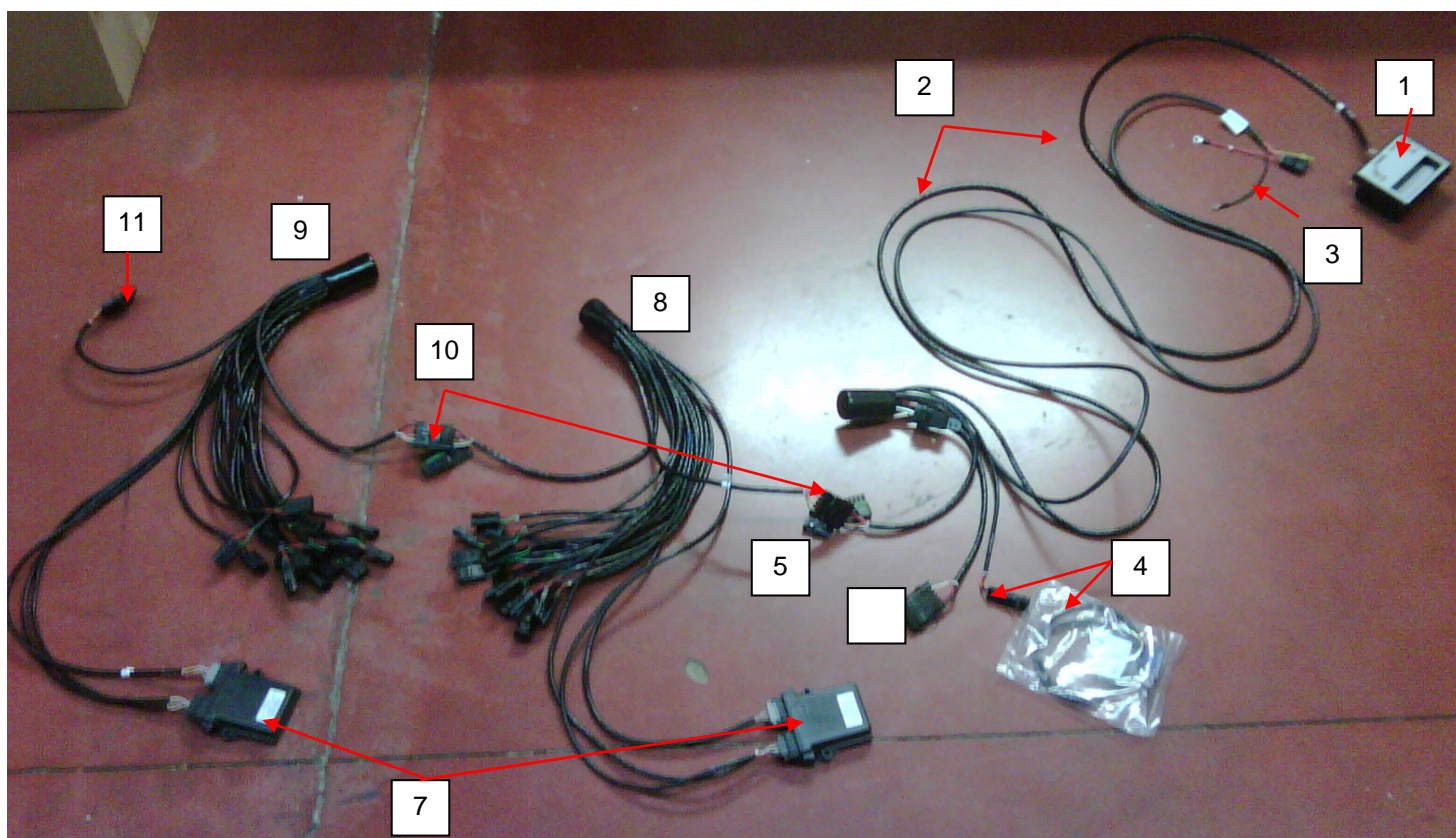
Version : Fr 1.1  
Date : Mai. 2008



**DICKEY-john Europe S.A.S.**  
165 Boulevard de Valmy  
92700 COLOMBES - France  
Tél. : +33 (0)1 41 19 21 80  
Fax : +33 (0)1 47 86 00 07  
E-mail : europe@dickey-john.com  
www.dickey-john.eu

# ASMII – AIDE AU MONTAGE

(Septembre 2012)



- 1- Boitier de contrôle à installer en cabine (inclus dans le kit réf. 467942002S1)
- 2- Faisceau principal (inclus dans le kit réf. 467942002S1)
- 3- Alimentation. A brancher sur batterie.
- 4- Interrupteur d'arrêt de comptage (avec support de fixation à souder) et son connecteur. Une rallonge peut être nécessaire (réf. 463720150S1)
- 5- Connecteur P1. Brancher en priorité les faisceaux « capteurs » sur ce connecteur. Jusqu'à 4 faisceaux « capteurs » peuvent être branchés en série à partir de ce connecteur.
- 6- Connecteur P2. Peut recevoir jusqu'à 4 faisceaux « capteurs » en série.
- 7- Modules (réf. 467942057S1)
- 8- Faisceau « capteurs » 1. Dans le cas d'un semoir 32 rangs → rangs 17 à 32. (réf. 4677513xx)
- 9- Faisceau « capteurs » 2. Dans le cas d'un semoir 32 rangs → rangs 1 à 16. (réf. 4677513xx)
- 10- Une rallonge peut être nécessaire (réf. 4677512xx)
- 11- Connecteur auquel il est possible de relier un troisième et ensuite un quatrième faisceau « capteurs ».



<b>Instructions de sécurité</b> .....	<b>2</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>
Généralité sur le système .....	2
Schéma simplifié du système .....	3
<b>Installation</b> .....	<b>4</b>
Montage du moniteur.....	4
Moniteur et câbles d'alimentation .....	4
Faisceau du moniteur ASM II.....	5
Montage des modules .....	6
<b>Configuration du système</b> .....	<b>7</b>
Séparation des rangs.....	7
Réglage de la sensibilité .....	8
<b>Fonctionnement du système</b> .....	<b>9</b>
Mise en service.....	9
Détection des capteur.....	9
Semis.....	11
Un seul rang deffectueux.....	11
Plusieurs rangs deffectueux .....	12
Erreurs sur tous les rangs.....	12
Réglage de l'intensité lumineuse .....	13
Interrupteur d'arrêt de comptage .....	13
Capteur de trémie .....	13
Erreurs.....	14
<b>Résolution des problèmes</b> .....	<b>16</b>
<b>Pièces détachées</b> .....	<b>20</b>
Moniteur & faisceau principal.....	20
Modules & faisceaux de module .....	20
Câbles d'extension .....	20
Contacteur d'arrêt automatique de comptage et branchement.....	21,22
<b>Conditions de garantie</b> .....	



## INSTRUCTIONS DE SECURITE

Les instructions de sécurité sont importantes à suivre afin d'éviter toutes sources de danger potentiel.



Ce dessin symbolise tout message important sur la sécurité. Veuillez à bien suivre les instructions qui suivent. Soyez attentif aux risques possibles de blessure et de danger mortel.

### **⚠ WARNING**

---

L'utilisation du mot **WARNING** indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir des conséquences graves telle que mort ou blessure.

---

### **⚠ CAUTION**

---

L'utilisation du mot **CAUTION** précédé du symbole d'alerte, indique une situation de danger possible, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait engendrer des blessures bénines ou modérées.

---

### **CAUTION**

---

L'utilisation du mot **CAUTION** non précédé du symbole d'alerte indique un danger potentiel, qui, si il n'est pas évité, pourrait endommager le matériel.

---

## INTRODUCTION

### GENERALITE SUR LE SYSTEME

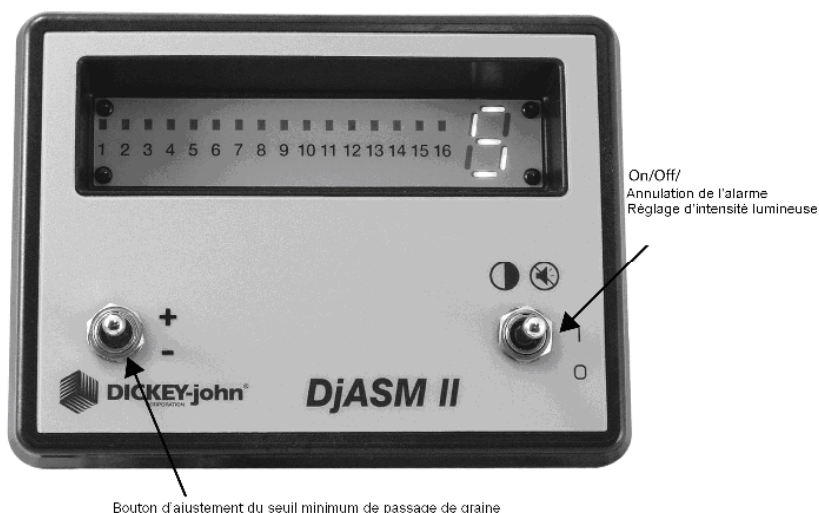
Le contrôleur de semis ASM II est un appareil de contrôle de passage effectif des graines sur chaque rang d'un semoir. Simple d'utilisation, il peut contrôler jusqu'à 128 capteurs de rang ; scanner 8 modules de contrôle, et afficher l'état de 16 capteurs de rangs par module, ou 15 capteurs de rangs et un capteur de trémie par module.

Les caractéristiques du système sont les suivantes :

- 128 capteurs maximum
- 8 modules de contrôle
- 16 capteurs par module, ou 15 capteurs et 1 capteur de trémie
- Connexion à un interrupteur d'arrêt de comptage
- Affichage des 16 capteurs par LED
- Affichage DISPLAY 7 segments (1,2,3,4,5,6,7,8,9,0, A,C,E,H,L)
- Interrupteur ON / OFF / ANNULATION ALARME SONORE
- Intensité d'éclairage des LED réglable sur 5 niveaux
- Interrupteur de réglage du seuil minimum de passage de graine
- Alarme sonore
- Relais 12 V pour l'alimentation des modules de contrôle

**Figure 1**

**Contrôleur de semis ASM II**

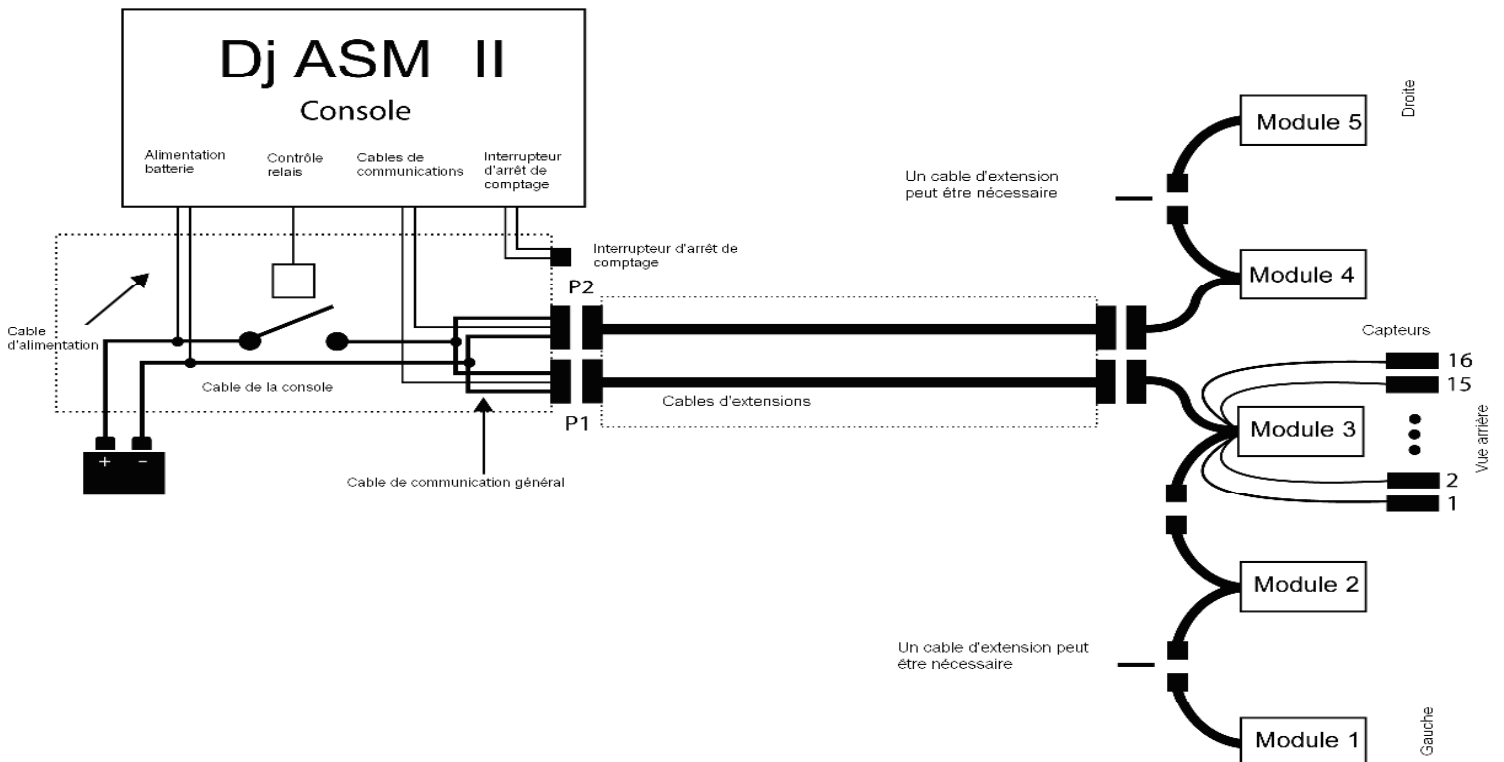


## SCHEMA SIMPLIFIE DU SYSTEME

Le schéma suivant est une illustration du système ASM II.

**Figure 2**

**Schéma de principe ASM II**



**Remarque :**

Les modules reliés en P1 concernent ceux de la gauche jusqu'au milieu du semoir, et les modules reliés à P2 concernent ceux du milieu jusqu'à la droite du semoir.

L'interrupteur d'arrêt de comptage est optionnel.

L'alimentation électrique des cellules photoélectriques ne passe pas par la console. En revanche la console gère leurs mises sous tension par un relais.

P2 n'est pas nécessairement utilisé sur les systèmes avec moins de 4 modules (64 capteurs ou moins)

P1 peut être branché à 4 modules.

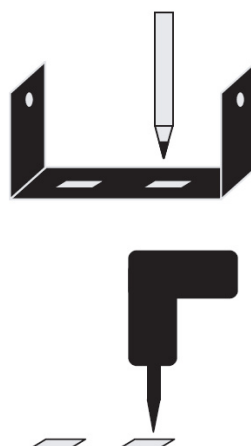
## INSTALLATION

### MONTAGE DU MONITEUR

Pour monter le moniteur ASM II, utiliser le support de la console comme gabarit pour marquer l'emplacement des trous à percer. Monter le moniteur dans un endroit facile à visionner par le chauffeur, et à porter de main pour faciliter le réglage de la sensibilité et pour stopper l'alarme.

**Figure 3**

#### **Montage de la console**



Avant de percer, s'assurer que les câbles d'alimentation et faisceaux puissent être préalablement montés et orientés de la manière dont vous le souhaitez. Porter aussi attention à l'orientation des faisceaux à l'extérieur de la cabine.

#### **CAUTION**

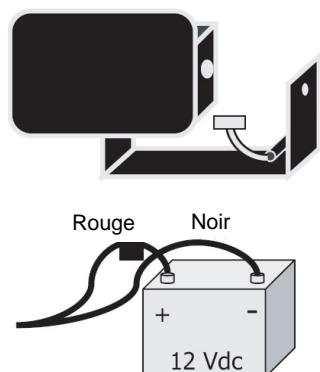
**Ne pas utiliser le support du moniteur comme cadre pour percer les trous. Cela pourrait endommager le support du moniteur.**

### MONITEUR ET CABLES D'ALIMENTATION

Connecter les câbles d'alimentation du faisceau principal à la batterie. Laisser suffisamment de jeu pour fixer le faisceau par des colliers et ainsi assurer sa protection.

**Figure 4**

**Moniteur et faisceau d'alimentation**



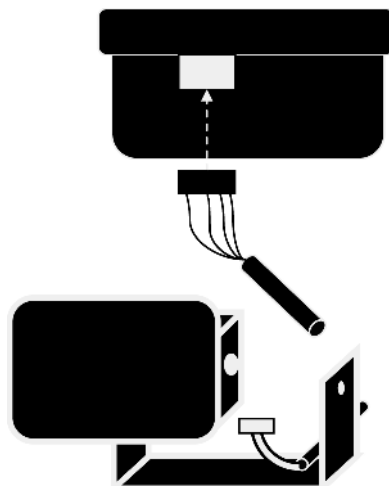
Le moniteur doit être alimenté uniquement en 12 Volts. Le fil rouge équipé du fusible doit être relié à la borne + de la batterie, le fil noir à la borne – de la batterie.

**FAISCEAU DU MONITEUR ASM II**

Insérer le connecteur du faisceau à l'intérieur du connecteur J1 en bas au dos du moniteur ASM II.

**Figure 5**

**Connexion du faisceau au moniteur**



Orienter le faisceau vers l'arrière du tracteur. Attacher le relais (partie intégrante du faisceau) de manière appropriée pour permettre aux connecteurs P1 & P2 d'être situés au niveau du crochet d'attelage.



## MONTAGE DES MODULES

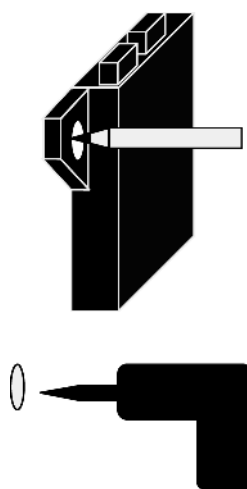
Positionner tous les faisceaux et modules sur le semoir pour déterminer la position la mieux adaptée pour les différents composants. Vous pouvez vous référer à la figure 2 pour le cheminement correct des faisceaux.

Utiliser un module comme gabarit pour percer. Choisir sur le semoir l'endroit approprié afin de connecter facilement les faisceaux électriques à l'ensemble des capteurs présents et aux modules suivants.

**Figure 6**

### **Montage d'un module**

---



Avant de percer, assurez-vous que le faisceau électrique pourra être positionné de la manière dont vous souhaitez. Prendre aussi en considération l'emplacement des faisceaux et autres capteurs sur les tuyaux de descente du grain pendant la phase de semis et de dépliage du semoir par exemple.



## CONFIGURATION DU SYSTEME

### SEPARATION DES RANGS

Ce mode permet de configurer le moniteur ASM II pour afficher uniquement les capteurs pairs ou impairs.

Pour configurer le moniteur en mode pair, maintenez l'interrupteur +/- vers "+" et mettez l'appareil en service avec l'interrupteur ON. La lettre « E » apparaît. Relâchez l'interrupteur +/- immédiatement.

**Figure 7**

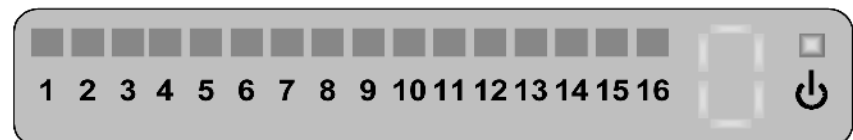
#### **Mode de contrôle des capteurs pairs**



Pour configurer le moniteur en mode impair, maintenez l'interrupteur +/- vers "-" et mettez l'appareil en service avec l'interrupteur ON. La lettre "O" apparaît. Relâchez l'interrupteur +/- immédiatement.

**Figure 8**

#### **Mode de contrôle des capteurs impairs**



## REGLAGE DE LA SENSIBILITE

Le réglage de la sensibilité permet de fixer un objectif minimum de passage de graines basé sur un pourcentage par rapport à la densité moyenne du semis, en dessous duquel le flux de graines est jugé insuffisant, ce qui enclenchera l'alarme sonore. Le réglage usine est établi à 70 % de la densité moyenne du semoir.

Pour régler la sensibilité, procéder selon les instructions suivantes :

- 1 Allumer le moniteur et attendez la fin de la phase d'autotest des modules et capteurs.
- 2 Maintenez momentanément l'interrupteur +/- dans la position "+" ou "-" afin de modifier le réglage de la sensibilité.
- 3 Reporter vous à la figure 9 et choisissez la sensibilité souhaitée.
- 4 Maintenez l'interrupteur +/- en position "+" pour augmenter la sensibilité (les LED affichées augmentent). Maintenez l'interrupteur +/- en position "-" pour diminuer la sensibilité (les LED affichées diminuent). Le réglage de la sensibilité peut être fait en cours de travail afin de trouver rapidement le seuil optimal.

**Figure 9**

**Tableau de réglage de la sensibilité en %**

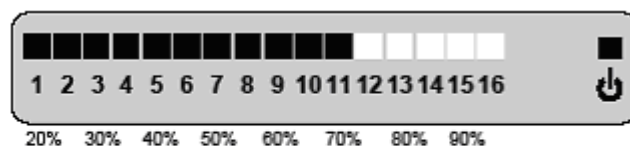
LED	Réglage en % (Par rapport à la densité moyenne du semis)
1	20 %
2	25 %
3	30 %
4	35 %
5	40 %
6	45 %
7	50 %
8	55 %
9	60 %
10	65 %
11	<b>Réglage usine : 70 %</b>
12	75 %
13	80 %
14	85 %
15	90 %
16	95 %

Lorsque la densité de semis sur certains rangs tombe en dessous du seuil fixé par le réglage de la sensibilité, l'alarme sonore se déclenche et la LED du rang correspondant s'allume.

**Figure 10**

**Exemple de réglage de la sensibilité**

**Seuil de réglage (Réglé à 70% de la densité moyenne du semis)**



**Réglage usine**



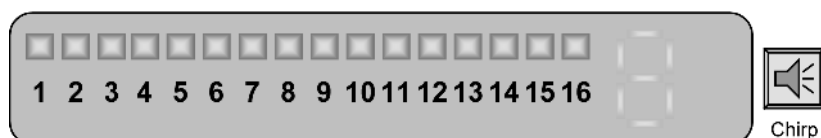
## FONCTIONNEMENT DU SYSTEME

### MISE EN SERVICE

Placer l'interrupteur O / I en position centrale. Le moniteur s'allume. Une fois allumée, le moniteur procédera à un test visuel allumant les 16 LED ainsi que les 7 segments de l'écran de droite. L'alarme émettra un bip durant cette phase de test.

**Figure 11**

**Autotest du moniteur lors de la mise en service**



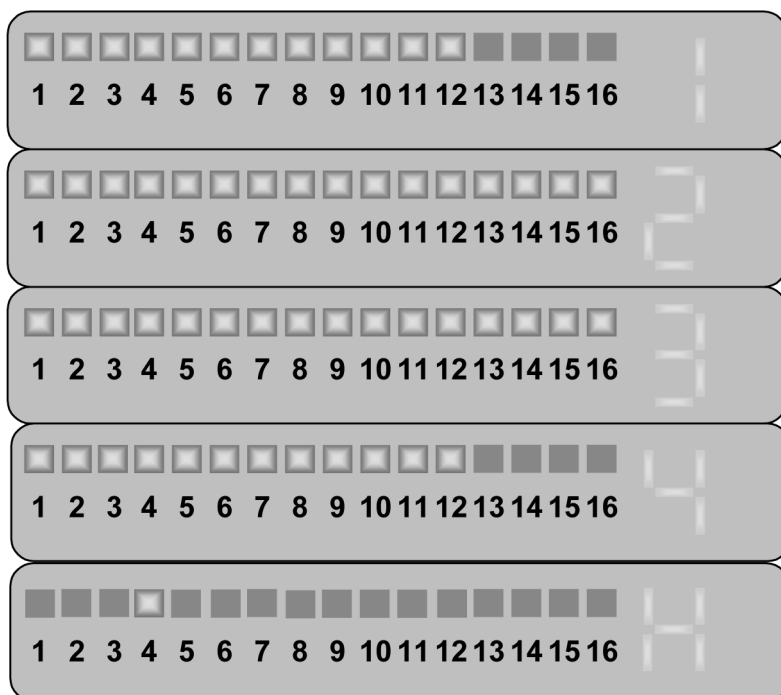
### DETECTION DES CAPTEURS

Une fois l'autotest effectué, le moniteur détecte automatiquement quels capteurs sont connectés. Le numéro du Module s'affichera ("1") et les LED correspondant au numéro des capteurs connectés s'allumeront. Si un autre module de contrôle est connecté, ce module s'affichera ("2") et les LED correspondant au numéro des capteurs connectés à ce module s'allumeront, et ainsi de suite pour les modules additionnels. La console affichera chaque module pendant 2 secondes. Dans le cas de figure où un capteur de trémie et des capteurs de semis sont connectés, le moniteur affichera en premier les capteurs de semis, et ensuite le capteur de trémie (« H » s'affichera).

La Figure 12 représente la séquence de détection pour 56 capteurs connectés, avec 12 capteurs pour le module 1, 16 capteurs pour les modules 2 et 3 et 12 capteurs avec 1 capteur de trémie pour le module 4.

**Figure 12**

**Séquence de détection des capteurs**



La figure 13 illustre que le capteur 3 n'a pas été détecté pendant le test. Cela peut signifier que le capteur n'est pas connecté ou qu'une erreur s'est produite au module 1.

**Figure 13**

**Exemple de capteurs défectueux:**



La figure 14 illustre qu'il n'y a aucun capteur de trémie détecté lors de la séquence de détection des capteurs. Cela signifie que le module du capteur de trémie a été détecté, mais pas ses capteurs.



**Figure 14**

**Exemple de capteurs de trémie défectueux**

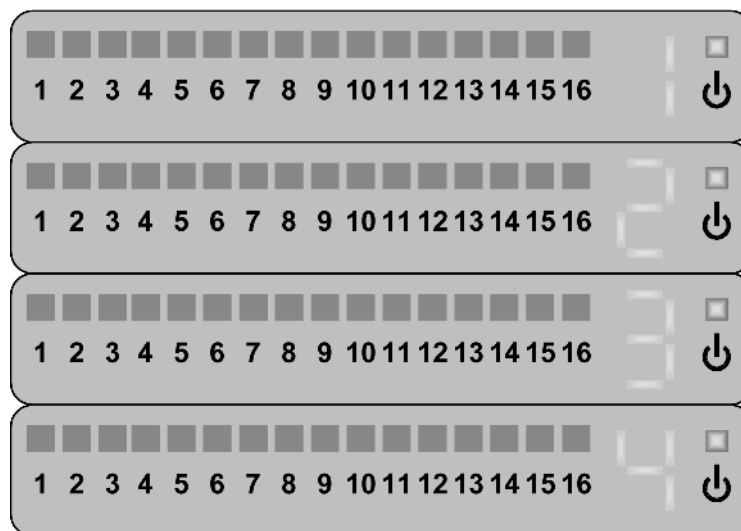


## SEMIS

Une fois la séquence de détection des capteurs effectués, l'appareil est alors prêt pour utilisation. Quand le semis débute, le moniteur démarre son travail automatiquement. A partir du moment où le seuil minimum de passage de graine est obtenu, le moniteur scanne et affiche le numéro des différents modules présents.

**Figure 15**

**Écran de travail pendant le semis – aucune erreur affichée**



## UN SEUL RANG DEFECTUEUX

Si un seul rang défectueux est détecté, le module concerné sera alors affiché, et le rang concerné s'allumera et l'alarme sonnera. La figure 16 illustre un exemple d'erreur (Module 2, rang 5 défectueux).



**Figure 16**  
**Exemple d'un seul rang défectueux**

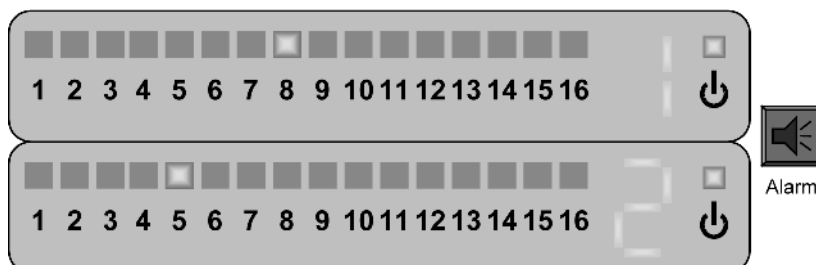


L'écran affichera cette information jusqu'à ce que l'utilisateur annule l'alarme en agissant sur l'interrupteur O/I. Une fois cette action effectuée, le moniteur affichera successivement l'état des différents modules, et indiquera seulement l'erreur détectée. Dans le cas où surviennent d'autres erreurs, le processus d'alarme redémarre automatiquement et affiche alternativement les modules qui présentent des rangs défectueux.

## PLUSIEURS RANGS DEFECTUEUX

Si plusieurs rangs sont défectueux sur plusieurs modules, le moniteur affichera successivement les rangs et modules concernés (2 secondes par module). Par exemple, si le module 1, rang 8, et module 2, rang 5 sont défectueux, la console affichera les données suivantes, en les passant en boucle.

**Figure 17**  
**Exemple de plusieurs rangs défectueux**



Le passage en boucle des rangs défectueux continuera tant que l'alarme n'aura pas été désactivée. Une fois l'alarme annulée, le moniteur affichera successivement l'état des différents modules, et indiquera uniquement les erreurs détectées. Dans le cas où surviennent d'autres erreurs, le processus d'alarme redémarre automatiquement et affiche alternativement les modules qui présentent des rangs défectueux.

## ERREURS SUR TOUS LES RANGS

Si tous les rangs sont défectueux, ce qui est classique lorsque le semis est totalement interrompue ou alors lorsque le semoir est levé et non équipé d'un interrupteur d'arrêt de comptage, le moniteur affichera un "A", toutes les LED s'allumeront et l'alarme retentira brièvement.



**Figure 18**

**Exemple d'erreurs sur tous les rangs**



## REGLAGE DE L'INTENSITE LUMINEUSE

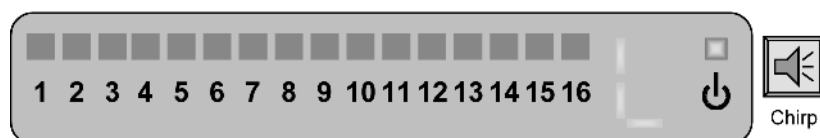
Le réglage de l'intensité lumineuse des LED est possible. Une fois la phase autotest effectuée, et uniquement lorsque l'alarme n'est pas en service, l'intensité lumineuse peut être réglée en poussant l'interrupteur prévu à ce effet vers le haut. Chaque étape de réglage sera mise en évidence par une alarme sonore. Une fois l'intensité lumineuse la plus basse atteinte, l'alarme sonnera pendant 2 secondes. Après 2 secondes, ou si l'interrupteur est de nouveau activé, l'affichage s'illuminera davantage. Une fois l'intensité lumineuse la plus haute atteinte, l'alarme sonnera pendant 2 secondes, et ainsi de suite.

## INTERRUPTEUR D'ARRET DE COMPTAGE

Le montage d'un interrupteur d'arrêt de comptage permet une neutralisation rapide des alarmes lorsque l'on relève le semoir. Une fois activé lors du relevage du semoir, l'ensemble des erreurs sont inhibés, le moniteur affichera un "L" et cessera de scanner les modules. L'alarme retentira brièvement.

**Figure 18**

**L'interrupteur d'arrêt de comptage est activé**



## CAPTEUR DE TREMIE

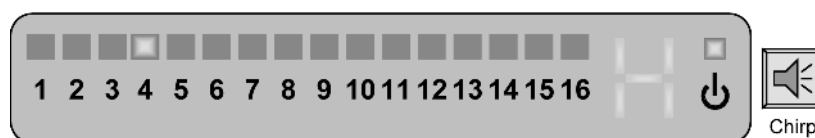
Un capteur de trémie peut être contrôlé dans le cas où un module 15 rangs avec capteur de trémie est connecté au système. Si le capteur de trémie est bas, le capteur envoie un signal, et un "H" apparaîtra sur l'écran, indiquant que la trémie est vide. Le numéro de la LED affichée indique à quel module le capteur de trémie est connecté. Dans l'exemple suivant, le capteur de trémie du module numéro 4 indique un niveau bas.





**Figure 20**

**Exemple de capteur de trémie bas**

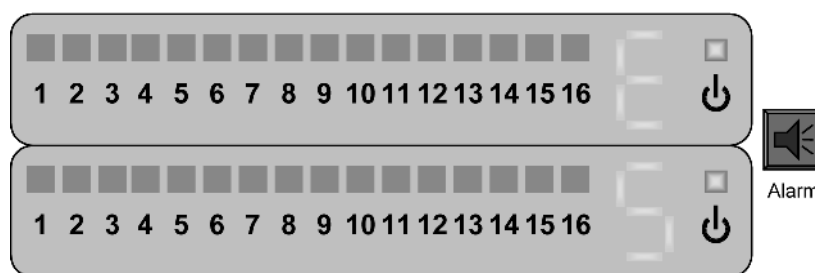


## ERREURS

Le système peut détecter une erreur sur le circuit 8 Volts durant la mise en service. Si cette erreur se produit, le moniteur affiche un « E », suivi du numéro du module concerné. Dans l'exemple suivant, le module 5 a détecté une mise à la masse du circuit 8 Volts.

**Figure 21**

**Exemple d'erreur à la mise en service du Module 5**



### **CAUTION**

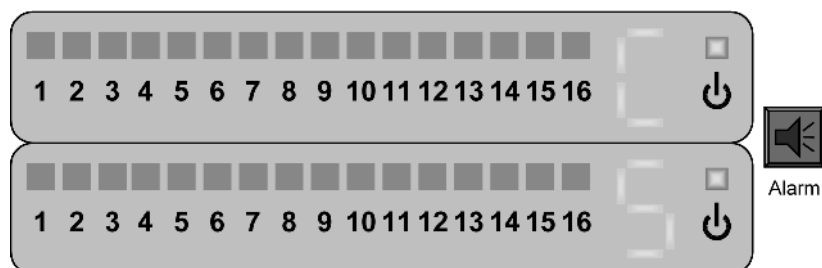
**Cette erreur NE PEUT pas être désactivé en utilisant la procédure classique. Le problème doit être soit solutionné, ou alors le module peut être déconnecté par le service technique.**

L'autre erreur que le moniteur peut aussi afficher est un défaut de communication. Si cette erreur se produit, l'écran affichera un « C », suivi du numéro du module concerné. Dans l'exemple suivant, le système a détecté une erreur de communication avec le module 5.



**Figure 22**

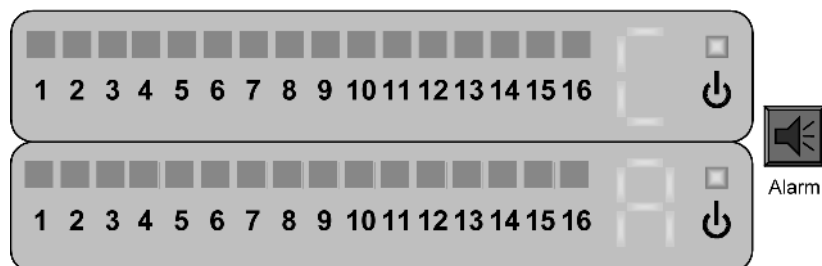
**Exemple d'erreur de communication avec le Module 5**



Une erreur de communication avec le module 5 est semblable à une erreur sur le circuit 8 Volts (« E »). Le « C » et le « 5 » s'afficheront alors successivement. L'erreur ne peut être désactivée qu'en solutionnant le problème de communication, et après avoir éteint et rallumé le moniteur.

**Figure 23**

**Exemple d'erreur de communication**



L'erreur "C/A" indique que le moniteur a un problème de communication avec tous les modules. Les lettres "C" et "A" s'afficheront successivement. Cela arrive, notamment lorsque le moniteur a été allumé sans module connecté.



## RESOLUTION DES PROBLEMES

LE MONITEUR NE S'ALLUME PAS. AUCUNE LED NE S'ALLUME DURANT LA SEQUENCE DE DEPART.

Causes probables :

1. Déconnexion entre le faisceau d'alimentation et le moniteur.
2. Fusible grillé.
3. Moniteur ou faisceaux défectueux.
4. Module, faisceaux ou capteurs défectueux.
5. Mauvaise connexion à la batterie.
6. Voltage insuffisant.

Actions correctives :

1. S'assurer que les connexions soient correctement centrées et insérées entièrement dans les prises. S'assurer que le faisceau principal soit connecté correctement au moniteur.
2. S'assurer que les connexions + et - ne soient pas inversées. Vérifier le fusible sur le faisceau d'alimentation, près de la batterie. S'il est grillé, rechercher la cause puis le remplacer par un 7,5 A.

### CAUTION

**Ne pas remplacer le fusible avec un fusible d'ampérage supérieur. Cela pourrait endommager les composants du moniteur.**

3. Déconnecter le faisceau principal. Mesurer la continuité entre le câble rouge (+) et le câble noir (-). Si il y a continuité, le faisceau d'alimentation ou la console sont défectueux et nécessitent d'être réparés ou changés. Contactez votre revendeur ou le SAV DICKEY-john Europe. (Tél. : +33 (0)1 41 19 21 80)
4. Déconnecter le système au niveau de l'attelage avec le semoir, et mesurer la continuité entre le câble rouge (+) et noir (-). Si il y a continuité, isoler les câbles par déconnexion les uns après les autres jusqu'à trouver la source du problème.
5. Vérifier les connexions à la batterie, et s'assurer qu'elles soient propres et serrées.
6. S'assurer que la tension de la batterie soit bien comprise entre 11 et 16 Volts.

UN CAPTEUR DE RANG OU UN CAPTEUR DE TREMIE NE S'ALLUME PAS PENDANT L'AUTOTEST.

Cause probable :

1. Capteur ou faisceau défectueux.
2. Mauvaise connexion du faisceau au capteur
3. Défaut du faisceau ou du capteur.



Actions correctives :

1. Intervertir le capteur avec le capteur d'un autre rang. Si le problème se déplace, le capteur est défectueux. Sinon, le faisceau ou le module sont défectueux.
2. Vérifier les connexions du faisceau au niveau du module et du capteur.
3. Vérifier que les prises du faisceau ne soient pas endommagées, ou comportent des éléments cassés ou pliés.

L'APPAREIL INDIQUE UNE ERREUR ALORS QUE LE SEMOIR SEME CORRECTEMENT. L'AUTOTEST DETECTE LE CAPTEUR CONCERNE.

Cause probable :

1. Le seuil minimum de passage de graine est réglé trop haut
2. Capteur de semis défectueux
3. Mauvaise connexion au niveau du capteur
4. Capteur ou faisceaux défectueux
5. Faisceau du capteur défectueux (signal en court circuit)
6. Le capteur de trémie est connecté à une entrée capteur de semis

Action corrective :

1. Diminuer le seuil minimum de passage de graines (+/-).
2. Nettoyer le capteur concerné, en utilisant une brosse sèche. Certains traitements de semence nécessitent un brossage avec de l'eau et un produit nettoyant.
3. Vérifier les connexions du faisceau au niveau du module et du capteur.
4. Intervertir le capteur avec le capteur d'un autre rang. Si le problème se déplace, le capteur est défectueux. Sinon, le faisceau ou le module sont défectueux.
5. Vérifier que les prises du faisceau ne soient pas endommagées, ou comportent des éléments cassés ou pliés.
6. Vérifier que le capteur de trémie soit bien connecté à un module adapté à cet effet et à la sortie adéquate.

LE CAPTEUR DE TREMIE INDIQUE TOUJOURS UN NIVEAU BAS. L'AUTOTEST INDIQUE QUE LE CAPTEUR EST BIEN DETECTE.

Cause probable :

1. Capteur ou faisceau défectueux
2. Faisceau du capteur défectueux (signal à la masse)

Action corrective :

1. Vérifier les connexions du faisceau au module et au capteur. Vérifier que les prises du faisceau ne soient pas endommagées, ou comportent des éléments cassés ou pliés.
2. Intervertir le capteur avec le capteur d'une autre trémie. Si le problème se déplace, le capteur est défectueux. Sinon, le faisceau ou le module sont défectueux.



L'ALARME DU CAPTEUR DE TREMIS NE SE MET PAS EN ROUTE, ALORS QUE LE NIVEAU EST BAS. L'AUTOTEST INDIQUE QUE LE CAPTEUR EST BIEN DETECTE.

Cause probable :

1. Capteur de trémie défectueux
2. Faisceaux défectueux
3. Faisceau du capteur défectueux (signal relié au plus)
4. Le capteur de trémie est connecté à une entrée capteur de semis

Action corrective :

1. Nettoyer le capteur en utilisant une brosse sèche. Certains traitements de semence nécessitent un brossage avec de l'eau et un produit nettoyant.
2. Vérifier les connexions du faisceau au module et au capteur. Vérifier que les prises du faisceau ne soient pas endommagées, ou comportent des éléments cassés ou pliés.
3. Intervenir le capteur avec le capteur d'une autre trémie. Si le problème se déplace, le capteur est défectueux. Sinon, le faisceau ou le module sont défectueux.
4. Vérifier que le capteur de trémie soit bien connecté à un module adapté à cet effet et à la sortie adéquate.

LE MONITEUR DEMARRE, TOUTES LES LED S'ALLUMENT, AUCUNE ERREUR N'APPARAÎT, MAIS AUCUN CAPTEUR N'EST DETECTE SUR LE MODULE.

Cause probable :

1. Le faisceau du module n'est pas correctement connecté
2. Faisceau défectueux (circuit 8 Volts +/- ouvert)
2. Module ou moniteur défectueux

Action corrective :

1. Vérifier les connexions des faisceaux au module et aux capteurs.
2. Vérifier que le faisceau du module n'est pas endommagé.
3. Contactez votre revendeur ou le SAV DICKEY-john Europe. (Tél. : +33 (0)1 41 19 21 80)

LE MONITEUR AFFICHE "E" SUIVI D'UN NUMERO DE MODULE

Cause probable :

1. Le module a détecté un court circuit sur l'alimentation 8 Volts

Action Corrective :

1. Erreur de voltage pour le module. Vérifier les faisceaux du module aux capteurs pour localiser le court circuit. L'alimentation 8 Volts est délivrée par le module à ses capteurs.



### LE MONITEUR AFFICHE "C" SUIVI D'UN NUMERO DE MODULE

Cause probable :

1. Erreur de communication avec le module

Action corrective :

1. Perte de communication avec le module. Vérifier le module indiqué puis les modules suivant sur le faisceau. Vérifier ensuite la communication des modules à leurs capteurs.

### LE MONITEUR AFFICHE "C" SUIVI DE "A"

Cause probable :

1. Erreur de communication avec tous les modules

Action corrective :

1. Aucun module n'est détecté lors de l'autotest. Vérifier les connexions des faisceaux aux modules.



# CONTACTEUR D'ARRÊT AUTOMATIQUE DE COMPTAGE POUR CONTROLLEUR ASM 2

## NOTICE 1 : la configuration du branchement

Repérer sur le faisceau principal, en sortie de console, le faisceau marqué « **lift switch** » en blanc sur un câble noir. Ce faisceau comporte une connexion 2 voies avec 2 fils (un noir et un rouge).

Couper cette connexion et relier électriquement ce faisceau au faisceau de l'interrupteur d'arrêt automatique de comptage (voir *Notice de branchement 2*). Vous devez choisir l'une des deux configurations suivantes :

### Configuration 1 : contacteur non actionné au semis.

Câble côté console	Câble coté interrupteur	Type de contact (au repos)
Rouge	Marron	Normalement ouvert }
Noir	Bleu	

- ⇒ Contacteur « non actionné » (semoir en position travail) : contrôleur actif.
- ⇒ Contacteur « actionné » (semoir levé) : contrôleur inactif.

**Ou**

### Configuration 2 : contacteur actionné au semis.

Câble côté console	Câble coté interrupteur	Type de contact (au repos)
Noir	Noir	Normalement fermé }
Rouge	Blanc sur Noir	

- ⇒ Contacteur « actionné » (semoir en position travail) : contrôleur actif.
- ⇒ Contacteur « non actionné » (semoir levé) : contrôleur inactif.



# CONTACTEUR D'ARRÊT AUTOMATIQUE DE COMPTAGE POUR CONTROLÉUR ASM 2

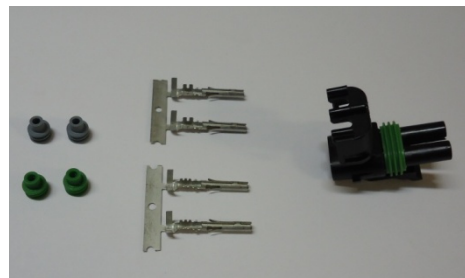
## NOTICE 2 : les branchements



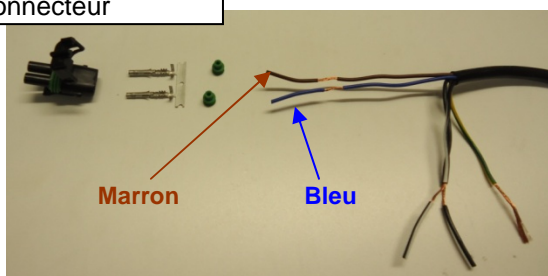
1 sachet contacteur  
1 sachet connecteur



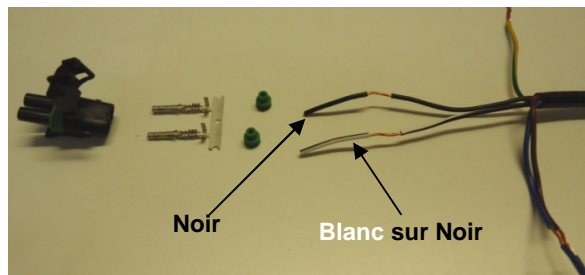
Utiliser une pince à sertir



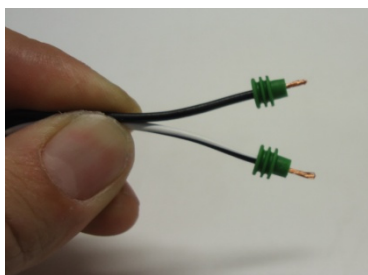
Connecteurs : utiliser de préférence les 2 broches fines et les 2 joints verts



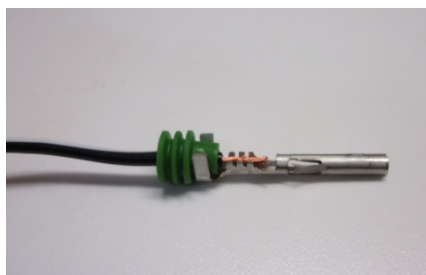
Configuration 1- (voir Notice 1)



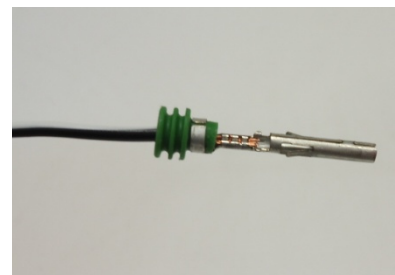
Configuration 2- (voir Notice 1)



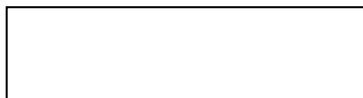
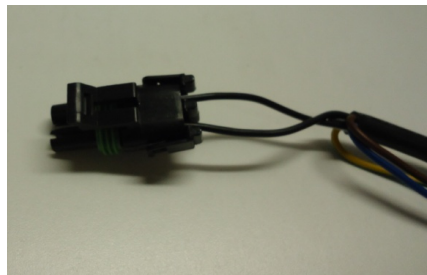
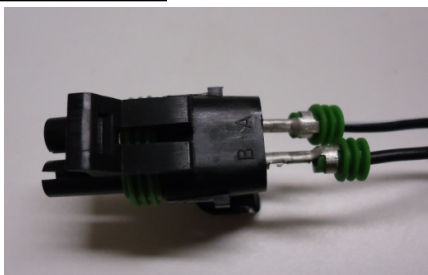
Positionner les joints à la limite de la gaine



Positionner la broche



Sertir







## PIECES DETACHEES ASM II

### MONITEUR & FAISCEAU PRINCIPAL

Moniteur ASM II	46794-2002
Faisceau principal	46794-0580
Support de console	46794-0080
Fusible 7.5A	20112-0039
Relais	F86606-3252

### MODULE & FAISCEAUX DE MODULE

Module 16 rangs	46794-2057S1
Faisceau tour 12 rangs	46775-1320S1
Faisceau tour 16 rangs	46775-1330S1
Faisceau 12 rangs, 19 cm	46775-1300S1
Faisceau 12 rangs, 38 cm	46775-1301S1
Faisceau 12 rangs, 76 cm	46775-1302S1
Faisceau 16 rangs, 19 cm	46775-1310S1
Faisceau 16 rangs, 38 cm	46775-1311S1
Faisceau 16 rangs, 76 cm	46775-1312S1

### CABLES D'EXTENSION

Câble d'extension 1,20 m	46775-1200S1
Câble d'extension 1,80 m	46775-1201S1
Câble d'extension 3,05 m	46775-1202S1
Câble d'extension 4,50 m	46775-1203S1
Câble d'extension 6,10 m	46775-1204S1
Câble d'extension 7,60 m	46775-1205S1
Câble d'extension 9,10 m	46775-1206S1
Câble d'extension 12,20 m	46775-1207S1
Câble d'extension 13,70 m	46775-1208S1
Câble d'extension 15,25 m	46775-1209S1

## **CONDITION DE GARANTIE**

### **DICKEY-john<sup>®</sup> EUROPE**

DICKEY-john Europe garantit à ses clients d'origine durant les 12 mois à compter de la date de facturation par Dickey-john Europe, les produits présentant une défectuosité confirmée de fabrication, sous réserve que cet incident soit signalé à Dickey-john EUROPE sous 30 jours à compter de la date de l'incident.

Dickey-john Europe remplacera ou réparera le produit réputé défectueux, selon le cas, et à sa propre initiative.

**Cette garantie ne couvre pas tous les dommages consécutifs à une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, une installation incorrecte ou non conforme aux préconisations de Dickey-john Europe ou bien à un entretien insuffisant.**

Un tel produit ne sera pas considéré comme défectueux si ses performances sont conformes aux spécifications de Dickey-john Europe.

Cette garantie est exclusive et ne peut être remplacée par aucune autre.

Dickey-john Europe ne peut être tenu responsable ou ne peut autoriser un quelconque tiers à supporter quelque obligation que ce soit ou quelque responsabilité que ce soit, pour ce qui concerne les causes et les conséquences de défectuosité du produit incriminé.

**Pour obtenir des renseignements supplémentaires, contacter le Service après vente Dickey-john EUROPE en appelant le +33 (0) 1 41 19 21 80 ou par télécopie au +33 (0) 1 47 86 00 07. Adresse : Dickey-john EUROPE SAS - 165 boulevard de Valmy - 92700 COLOMBES.**

#### **NOTE IMPORTANTE**

**Dickey-john se réserve le droit de modifier les spécifications du Contrôleur de semis ASM II à tout moment et sans préavis.**